

# HF-95 HYDRAULIC OIL

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2020/878  
Fecha de emisión: 27/06/2014 Fecha de revisión: 25/11/2021 Reemplaza la versión de: 22/03/2018 Versión: 2.4

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla  
Nombre del producto : HF-95 HYDRAULIC OIL  
Código de producto : 23405  
Tipo de producto : WOC  
Grupo de productos : Mezcla

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Categoría de uso principal : Uso industrial, Uso profesional, Usos por los consumidores  
Especificaciones de utilización industrial/profesional : uso no dispersivo  
Se usa en sistema cerrado  
Función o categoría de uso : Lubricantes y aditivos

##### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Enerpac B.V.  
Postbus 8097  
6710 AB Ede Nederland  
Tel: +31(0)31-853 59 11

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia :  
DE: +49 30 19240  
DK: +45 82 12 12 12  
ES: +34 91 5620420  
FR: +33 1 40 05 48 48  
BE: +32 3 870 00 00  
GB: +44 844 892 0111  
IT: +39 06 49978000  
NL: +31 30 274 88 88  
NO: +47 22 59 13 00  
PT: +351 21 330 3284  
RU: +7 112  
SE: +46 8 519 41 183  
PL: +48 112  
A: +43 1 406 43 43

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según Reglamento (UE) n° 1272/2008 [CLP]

No clasificado

##### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado según el Reglamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]

Frases EUH : EUH210 - Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

### 2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

Observaciones : Los aceites minerales en el producto contienen < 3% extracto DMSO (IP 346)

# HF-95 HYDRAULIC OIL

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2020/878

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según Reglamento (UE) n° 1272/2008 [CLP]
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	N° CAS: 4259-15-8 N° CE: 224-235-5 REACH-no: 01-2119493635-27	0.1 – 0.39	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
2,6-Di-tert-butylphenol	N° CAS: 128-39-2 N° CE: 204-884-0 REACH-no: 01-2119490822-33	0.1 – 0.21	Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

### Límites de concentración específicos:

Nombre	Identificador del producto	Límites de concentración específicos
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	N° CAS: 4259-15-8 N° CE: 224-235-5 REACH-no: 01-2119493635-27	( 50 ≤C < 100) Eye Dam. 1, H318

Texto completo de las frases H y EUH: ver sección 16

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

- Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Medidas de primeros auxilios no necesarias.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : Lave la piel con jabón suave/agua.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia durante 10-15 minutos.
- Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : No induzca al vomito. Enjuagarse la boca. Consultar a un médico inmediatamente.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Síntomas/efectos después de inhalación : No se considera que represente un riesgo significativo por inhalación en las condiciones previstas de uso normal.
- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : No se considera que represente un riesgo significativo para la piel en las condiciones previstas de uso normal.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : No se considera que exista un riesgo significativo de contacto con los ojos bajo condiciones de uso normal.
- Síntomas/efectos después de ingestión : No se considera que exista un riesgo significativo por ingestión en las condiciones previstas de uso normal.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Niebla de agua. Espuma. Polvo. Producto químico seco.
- Medios de extinción no apropiados : No utilice un flujo potente de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No se dispone de más información

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Medidas de precaución contra incendios : Precaución en caso de incendio químico.

# HF-95 HYDRAULIC OIL

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2020/878

Instrucciones para extinción de incendio	: Utilice agua atomizada o nebulizada para enfriar los envases expuestos al fuego.
Protección durante la extinción de incendios	: No entre en la zona del incendio sin el equipo protector adecuado, incluyendo protección respiratoria.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que penetre en el alcantarillado y las conducciones de agua. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención	: Contenga y recupere los vertidos de gran volumen en el suelo mezclándolos con sólidos granulados inertes.
Procedimientos de limpieza	: Detergente. Recoger líquido derramado con un material absorbente arena, aserrín de madera, diatomita.
Otros datos	: Las zonas con vertidos pueden ser deslizantes. Utilice los envases adecuados para su eliminación.

### 6.4. Referencia a otras secciones

No se dispone de más información

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura	: Evítese la exposición inútil. Normalmente se requiere tanto extracción local como ventilación general del lugar de trabajo.
Temperatura de manipulación	: < 40 °C
Medidas de higiene	: Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber, fumar y abandonar el trabajo.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Temperatura de almacenamiento	: ≤ 40 °C
Lugar de almacenamiento	: Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

### 7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### 8.1.1 Valores límite nacionales de exposición profesional y biológicos

No se dispone de más información

#### 8.1.2. Métodos de seguimiento recomendados

No se dispone de más información

#### 8.1.3. Contaminantes del aire formados

No se dispone de más información

# HF-95 HYDRAULIC OIL

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2020/878

### 8.1.4. DNEL y PNEC

Indicaciones adicionales

: Según la información de AGGIH TLV, una concentración de 5mg/m<sup>3</sup> de aceite (neblina de aceite) (8h de trabajo por día) no entraña un peligro grave para la salud.

### 8.1.5. Bandas de control

No se dispone de más información

## 8.2. Controles de la exposición

### 8.2.1. Controles técnicos apropiados

No se dispone de más información

### 8.2.2. Equipos de protección personal

**Equipo de protección individual:**

Gafas de seguridad. Guantes.

**Símbolo/s del equipo de protección personal:**



#### 8.2.2.1. Protección de los ojos y la cara

**Protección ocular:**

Standard EN 166 - Personal eye-protection.

#### 8.2.2.2. Protección cutánea

**Protección de la piel y del cuerpo:**

En las condiciones normales previstas de uso, no se recomienda ropa especial/equipo de protección cutánea.

**Protección de las manos:**

Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. caucho de nitrilo (NBR) /

#### 8.2.2.3. Protección de las vías respiratorias

**Protección de las vías respiratorias:**

No se recomienda un equipo de protección respiratoria especial en las condiciones previstas de uso normal con una ventilación adecuada.

#### 8.2.2.4. Peligros térmicos

No se dispone de más información

### 8.2.3. Control de la exposición ambiental

No se dispone de más información

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: Líquido aceitoso.
Color	: Azul.
Olor	: Característico.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: > 175 °C @ ASTM D92
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles

# HF-95 HYDRAULIC OIL

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2020/878

Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 870 kg/m <sup>3</sup> @15°C
Solubilidad	: Producto poco soluble que sobrenada sobre el agua.
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: 32 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

### 9.2. Otros datos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

En condiciones normales ninguno.

### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

En condiciones normales ninguno.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

No hay datos disponibles.

### 10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes. Ácidos. Alcalinos.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales ninguno.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: No clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	: No clasificado
Toxicidad aguda (inhalación)	: No clasificado

#### Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)

DL50 oral rata	3100 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas	: No clasificado
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: No clasificado
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No clasificado
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado
Carcinogenicidad	: No clasificado
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado

Peligro por aspiración	: No clasificado
------------------------	------------------

# HF-95 HYDRAULIC OIL

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2020/878

### HF-95 HYDRAULIC OIL

Viscosidad, cinemática	32 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
------------------------	------------------------------

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : No clasificado  
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : No clasificado

### Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)

CL50 - Peces [1]	4.4 mg/l Oncorhynchus mykiss OECD 203
CL50 - Peces [2]	≥ 0 mg/l
CE50 - Crustáceos [1]	75 mg/l Daphnia Magna OECD 201
CE50 96h - Algas [1]	240 mg/l Scenedesmus Subspicatus OECD 201 @21d
NOEC (agudo)	220 mg/l Scenedesmus subspicatus OECD201 - biomass
NOEC (crónico)	0.4 mg/l Daphnia Magna OECD 211 @21d - results analog product

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

#### HF-95 HYDRAULIC OIL

Persistencia y degradabilidad	No es soluble en el agua; por tanto, sólo es mínimamente biodegradable.
-------------------------------	---

### 12.3. Potencial de bioacumulación

### Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)

Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	3.59
--	------

### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

### 12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Indicaciones adicionales : Prepararlo de forma que cumpla las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

### 14.1 Número ONU

N° ONU (ADR) : No aplicable  
N° ONU (IMDG) : No aplicable

# HF-95 HYDRAULIC OIL

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2020/878

N° ONU (IATA)	: No aplicable
N° ONU (ADN)	: No aplicable
N° ONU (RID)	: No aplicable

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (ADR)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (IMDG)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (IATA)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (ADN)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (RID)	: No aplicable

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

#### ADR

Clase(s) de peligro para el transporte (ADR) : No aplicable

#### IMDG

Clase(s) de peligro para el transporte (IMDG) : No aplicable

#### IATA

Clase(s) de peligro para el transporte (IATA) : No aplicable

#### ADN

Clase(s) de peligro para el transporte (ADN) : No aplicable

#### RID

Clase(s) de peligro para el transporte (RID) : No aplicable

### 14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (ADR)	: No aplicable
Grupo de embalaje (IMDG)	: No aplicable
Grupo de embalaje (IATA)	: No aplicable
Grupo de embalaje (ADN)	: No aplicable
Grupo de embalaje (RID)	: No aplicable

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Peligroso para el medio ambiente	: No
Contaminante marino	: No
Otros datos	: No se dispone de información adicional

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

#### Transporte por vía terrestre

No hay datos disponibles

#### Transporte marítimo

No hay datos disponibles

#### Transporte aéreo

No hay datos disponibles

#### Transporte por vía fluvial

No hay datos disponibles

#### Transporte ferroviario

No hay datos disponibles

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

# HF-95 HYDRAULIC OIL

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2020/878

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### 15.1.1. Normativa de la UE

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

Contains no substance subject to Regulation (EU) No 649/2012 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 concerning the export and import of hazardous chemicals.

Contains no substance subject to Regulation (EU) No 2019/1021 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019 on persistent organic pollutants

No contiene ninguna sustancia sujeta al Reglamento (UE) 2019/1148 del Parlamento Europeo y del Consejo de 20 de junio de 2019 sobre la comercialización y la utilización de precursores de explosivos.

##### 15.1.2. Reglamentos nacionales

###### Alemania

Clase de peligro para el agua (WGK) : WGK 1, Presenta poco peligro para el agua (Clasificación según AwSV, Anexo 1)  
Ordenanza sobre incidentes peligrosos (12. BlmSchV) : No está sujeto a Ordenanza sobre incidentes peligrosos (12. BlmSchV)

###### Países Bajos

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Ninguno de los componentes figura en la lista  
SZW-lijst van mutagene stoffen : Ninguno de los componentes figura en la lista  
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Ninguno de los componentes figura en la lista  
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Vruchtbaarheid : Ninguno de los componentes figura en la lista

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Ninguno de los componentes figura en la lista

###### Suiza

Clase de almacenamiento (LK) : LK 10/12 - Líquidos

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

### SECCIÓN 16: Otra información

#### Indicación de modificaciones

Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
	Fecha de revisión	Modificado	
	Reemplaza la ficha	Modificado	
3	Composición/información sobre los componentes	Modificado	

#### Abreviaturas y acrónimos:

	ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	TWA: Time Weighted Average
	TLV: Threshold Limit Value
	ASTM: American Society for Testing and Materials
	ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route
	RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
	ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2020/878

---

# HF-95 HYDRAULIC OIL

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2020/878

Abreviaturas y acrónimos:	
	ICAO: International Civil Aviation Organization
	IATA: International Air Transport Association
	STEL: Short Term Exposure Limit
	LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
	ATE: acute toxicity estimate
	LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
	EC50: concentration producing 50% effect

Otros datos

: La información en esta Ficha de Seguridad fue obtenida de fuentes que creemos son fidedignas. Sin embargo, la información se proporciona sin ninguna garantía, expresa o implícita en cuanto a su exactitud. Las condiciones o métodos de manejo, almacenamiento, uso o eliminación del producto están más allá de nuestro control y posiblemente también más allá de nuestro conocimiento. Por esta y otras razones, no asumimos ninguna responsabilidad y descartamos cualquier responsabilidad por pérdida, daño o gastos ocasionados por o de cualquier manera relacionados con el manejo, almacenamiento, uso o eliminación del producto. Esta Ficha de Seguridad fue preparada y debe ser usada sólo para este producto. Si el producto es usado como un componente de otro producto, es posible que esta información de Seguridad no sea aplicable.

Texto íntegro de las frases H y EUH:	
Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro agudo, categoría 1
Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, categoría 1
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, categoría 2
EUH210	Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 1
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Skin Irrit. 2	Irritación o corrosión cutáneas, categoría 2

Ficha de datos de seguridad (FDS), UE

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto